**V научно-практическая конференция для студентов 1-2 курсов Института истории и международных отношений**

**«First Steps in Academic Research» на английском языке**

Кафедра английского языка для гуманитарных направлений и специальностей факультета иностранных языков и лингводидактики СГУ имени Н.Г. Чернышевского приглашает студентов 1-2 курсов Института истории и международных отношений к участию в научно-практической конференции «First Steps in Academic Research» на английском языке.

**Дата проведения**: **16 апреля 2024 г.**

Последний срок подачи заявок на участие **1 апреля 2024 г.**

**Телефон, электронный адрес, место проведения**

**Контактный телефон: 8-8452-280-097; email:** [eng\_humanities@mail.ru](mailto:eng_humanities@mail.ru)**;**  Саратов, ул. Астраханская 83, **корпус 11.**

**Контактное лицо: Базылева Р.М.**

**Рабочий язык конференции: английский**

**Председатель конференции**: зав. кафедрой английского языка для гуманитарных направлений и специальностей Н.А. Кубракова

**Председатель программного комитета:** доцент кафедры английского языка для гуманитарных направлений и специальностей Е.Н. Захарова

**Секретарь оргкомитета конференции:** доцент кафедры английского языка для гуманитарных направлений и специальностей Р.М. Базылева

**Секретарь программного комитета конференции:** доцент кафедры английского языка для гуманитарных направлений и специальностей Е.В. Саунина

**Целью** этой междисциплинарной конференции является повышение интереса студентов 1-2 курсов Института истории и международных отношений к английскому языку для академических целей; развитие личностного потенциала обучающихся СГУ; развитие навыков публичного выступления; развитие новых форм мотивации. В ходе конференции предполагается обсудить результаты научных исследований студентов 1-2 курсов в следующих областях:

* История
* Международные отношения
* Социальный сервис
* Туризм
* Педагогическое образование: история

1. **РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ УЧАСТИЯ В КОНФЕРЕНЦИИ**

Участники выступают со своими сообщениями в очном формате с использованием PowerPoint презентаций.

Составление презентации очень тесно связано с письменной речью, поэтому, как и при написании любого письменного сочинения, рекомендуется начать работу с плана.

Так же, как и в письменном сочинении, в презентации должны быть

введение (*introduction*), основная часть (*body*) и заключение (*conclusion*).

При подготовке письменного текста презентации надо помнить, что его Вы будете представлять устно, поэтому это не должно быть просто зачитыванием написанной Вами статьи. Текст должен быть приближен к устной научной речи, предложения не должны быть очень длинными, с большим количеством причастных оборотов и придаточных предложений.

**Структура презентации и языковые единицы, помогающие логично ее организовать**

**Starting the presentation**

1. Greet the audience and introduce yourself
2. State the purpose of your presentation
3. Give a brief outline of your talk

**Greeting the audience**

Good morning; Good morning ladies and gentlemen; Good afternoon everyone;

I’d like to welcome you here; Thank you all for coming

**Introducing yourself**

Let me introduce myself: My name’s … I’m … (*your name*)

**Stating the purpose of your presentation**

I’m here today to talk about…; I’d like to speak briefly about…; What I’d like to do today is…; In my presentation this morning, I’ll be … (…ing); The purpose of my presentation is …

**Giving a brief outline of your talk**

I’ll be talking about … main areas; I have divided my talk into … main parts;

First of all …; Secondly …; Finally …

I’ll begin with …; And then I’ll deal with …; After that …; And then I’ll move on to …

**Drawing attention to important points**

extremely highly totally important

significant dangerous unacceptable

**Referring to visuals**

I’d like you to have a look at …; As you can see from …; If you could look at …; The figures in this table show …; I’d like to draw your attention to …

**Changing to another topic**

I’d now like to consider …; Let’s move on to …; This leads me to my next point

**Referring to other parts of the presentation**

***Referring back***: I’d like to go back to a point I mentioned earlier; As I’ve already said

***Referring forwards***: I’ll come back to this point in a moment; I’ll deal with … later

**Finishing the presentation**

1. Summarize
2. Conclude, thank audience and invite questions
3. Deal with questions

**Summarizing**

To sum up …; To summarize the main points of my talk …; At this stage, I’d like to run through

**Concluding**

Finally … ; I’d like to conclude by; Thank you for listening; I’d like to thank you for your attention; That brings me to the end of my presentation

**Inviting questions**

Now, if there are any questions, I’ll be pleased to answer them; If you have any questions, I’d be happy to answer them; If there are any questions, I’ll do my best to answer them.

**Визуальная часть презентации**

Презентация должна начинаться с титульного слайда с информацией о теме выступления, фамилии, имени, направлении обучения, курса и группы.

Далее желательно также вывести на слайд план (*Outline*) презентации.

Для повышения информативности слайды обычно заполняются иллюстрациями, цифровыми данными, графиками, перечислением важных пунктов и рубрик.

На слайде должны быть только надписи, короткие предложения и тезисы.

Конечные слайды содержат выводы (*Conclusions*) и выражения благодарности.

1. **ПОРЯДОК РЕГИСТРАЦИИ ДЛЯ УЧАСТИЯ В КОНФЕРЕНЦИИ**

Для участия в конференции необходимо подать заявку, заполнив

следующую форму:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | на английском | на русском |
| **ФИО участника** | Polyakov Vyacheslav Dmitrievich | Поляков Вячеслав Дмитриевич |
| **Адрес электронной почты, телефон участника** | e-mail:  tel.: | e-mail:  тел.: |
| **Вуз, факультет, курс, группа** | Saratov State University, Institute of History and International Relations, 1st / 2nd year Bachelor degree student | Саратовский государственный университет, Институт истории и международных отношений  курс, группа |
| **Название презентации** | Arctic Connection between Russia and China | Арктическая связь России и Китая |
| **ФИО научного руководителя** | Sidorov Mikhail Andreyevich | ФИО |
| **Должность, учёная степень научного руководителя** | PhD in History / Doctor in History;  Senior Lecturer / Associate (Assoc.) Professor / Professor;  Chair / Department of International Relations and Russian Foreign Policy / History of Russia and Historiography / Tourism and Cultural Heritage, SSU | Кандидат исторических наук, / доктор исторических наук;  старший преподаватель / доцент / профессор,  кафедра международных отношений и внешней политики России СГУ |
| **ФИО, должность, учёная степень консультанта по английскому языку (если имеется)** | Bazyleva Rozaliya Mikhailovna  PhD in Philology,  Associate Professor, Department of English for the Humanities, SSU | Базылева Розалия Михайловна  Кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка для гуманитарных направлений и специальностей СГУ |

**Заявка подается отдельным файлом и обязательно подписывается:**

proposal\_фамилия,

а затем посылается по адресу:[bazylevarozalia727@gmail.com](mailto:bazylevarozalia727@gmail.com)

**Внимание!!! При заполнении заявки необходимо пользоваться Приложениями 1 и 2 в данном письме для корректной передачи имен собственных, ученых степеней и должностей научных руководителей и языковых консультантов.**

1. **ПОРЯДОК И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПРЕЗЕНТАЦИЙ**

Оргкомитет осуществляет координационную и организационную деятельность с функциями жюри. По итогам конференции участникам присуждаются первое, второе и третье место. Определение победителей производится на основании решения Оргкомитета в соответствии со следующими критериями:

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Логичность и полнота раскрытия темы | Четкость и ясность изложения | Соблюдение грамматических правил | Лексическое оформление | Визуальные средства | Контакт с аудиторией | Ответы на вопросы |
| 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |

Победители награждаются дипломами. Участники получают сертификаты.

**Приложение 1. Рекомендации по передаче имен собственных**

В русском языке начальное положение фамилии характерно для официального стиля, конечное — для нейтрального и разговорного. В отличие от русского языка, в английском языке фамилия занимает конечное положение практически всегда (за исключением справочников и энциклопедий).

Имена передаются с помощью практической транскрипции, не транспозиции (Пётр — Pyotr , не Peter), исключение составляют традиционные соответствия, устоявшиеся имена собственные, (напр. Peter Tchaikovsky).

**Передача согласных и ъ, ь**

|  |  |
| --- | --- |
| **рус.буква** | **англ.соотв.** |
| б | b |
| в | v |
| г | g |
| д | d |
| ж | zh |
| з | z |
| к | k |
| л | l |
| м | m |
| н | n |
| п | p |
| р | r |
| с | s |
| т | t |
| ф | f |
| х | kh |
| ц | ts |
| ч | ch |
| ш | sh |
| щ | shch |
| ъ, ь | не передаются |

**Передача гласных и й**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| рус.буква | примечание | англ.соотв. | примеры |
| а |  | а | Anton (Антон)  Tatyana (Татьяна) |
| е | в начале слова, после гласной  после согласной | Ye  е | Yelizaveta (Елизавета), Yekaterina (Екатерина)  Yerofeyeva (Ерофеева)  Petrov (Петров) |
| ё | после ж, ч, ш, щ | yo  e | Vorobyov (Воробьёв)  Grachev (Грачёв) |
| и | после ь | i  yi | Ilizarov (Илизаров)  Maryin (Марьин) |
| й | перед гласной  после гласной(кроме и, ы) | y  i | Yoshkar-Ola (Йошкар-Ола)  Chuikov (Чуйков)  Sergei (Сергей) |
| о | после ь | o  yo | Popov (Попов)  Batalyonnaya (Батальонная) |
| у |  | u | Zhukov (Жуков) |
| ы |  | y | Tsaritsyn (Царицын) |
| э |  | е | Elza (Эльза) |
| ю |  | yu | Yulia (Юлия) |
| я | в конце слова | ya  a | Ilya (Илья)  Maria (Мария) Maya (Майя) Zulfiya (Зульфия) |

**Передача сочетаний**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| сочетание | примечание | англ.соотв. | примеры |
| ие |  | ie | Georgiev (Георгиев) |
| ий | в конце слова | y | Dmitry (Дмитрий) |
| ий | в середине слова | iy | Novorossiysk (Новороссийск) |
| ий | исключения |  | Yuri (Юрий) |
| ые |  | ye | Novye Lyady (Новые Ляды) |
| ый |  | y | Stary Oskol (Старый Оскол) |
| кс |  | ks | Ksenia (Ксения)  Aleksei (Алексей) |
| ая |  | aya | Varshavskaya (Варшавская) |
| др |  | dr | Aleksandr (Александр) |

**Приложение 2. Рекомендации по наименованию студентов разных ступеней образования, ученых степеней, должностей**

**Название университета**

Например, СГУ – Saratov State University.

Название факультета можно уточнить на английской версии сайта университета.

**Наименования студентов разных ступеней образования**

студент 1 курса – 1st year student

студент 1 курса бакалавриата – 1st year Bachelor degree student

студент 1 курса магистратуры – 1st year Master’s degree student

аспирант – 1st year postgraduate student

**Ученые степени по-английски**

|  |  |
| --- | --- |
| **кандидат наук** | **Ph.D . in** |
| Кандидат искусствоведения (к. иск.) | Ph.D.  in Art Criticism |
| Кандидат исторических наук (к. и. н.) | Ph.D.  in History |
| Кандидат культурологии | Ph.D.  in Culturology |
| Кандидат педагогических наук (к. п. н.) | Ph.D.  in Pedagogy |
| Кандидат политических наук (к. пол. н.) | Ph.D.  in Political Studies |
| Кандидат психологических наук (к. псх. н.) | Ph.D.  in Psychology |
| Кандидат социологических наук (к. соц. н.) | Ph.D.  in Sociology |
| Кандидат филологических наук (к. фил. н.) | Ph.D.  in Philology |
| Кандидат философских наук (к. филос. н.) | Ph.D.  in Philosophy |
| Кандидат юридических наук (к. ю. н.) | Ph.D. in Jurisprudence |
| **Доктор наук** | **Doctor in** |
| Доктор исторических наук (д. и. н.) | Doctor in History |
| Доктор педагогических наук (д. п. н.) | Doctor in Pedagogy |
| Доктор политических наук (д. пол. н.) | Doctor in Political Studies |
| Доктор психологических наук (д. псх. н.) | Doctor in Psychology |
| Доктор социологических наук (д. соц. н.) | Doctor in Sociology |
| Доктор филологических наук (д. фил. н.) | Doctor in Philology |
| Доктор философских наук (д. филос. н.) | Doctor in Philosophy |
| Доктор юридических наук (д. ю. н.) | Doctor in Jurisprudence |

**Должности и звания работников вузов по-английски**

|  |  |
| --- | --- |
| **Профессорско-преподавательский состав** | **Faculty / professional and teaching staff / teaching staff** |
| Аспирант | Postgraduate |
| Аспирант кафедры | Postgraduate at the Department of |
| Декан | Dean |
| Директор | Director |
| Докторант | Doctoral Candidate |
| Доцент (должность) | Associate Professor |
| Доцент кафедры (конкретной) | Associate Professor at the Department of |
| Доцент (звание) | Docent |
| Зав. кафедрой (должность) | Head of Department (BrE) / Department Chair (AmE) |
| Зав. кафедрой (конкретной) | Head of the Department of / Chair of the Department of / |
| Зав. отделением (конкретного) | Head of the Division of / Department Head / Department Chair / |
| Кафедра | Department / Sub-Department |
| Младший научный сотрудник | Research Assistant |
| Научно-образовательный центр / НОЦ / | Research and Education Center |
| Научный сотрудник | Research Officer |
| Отдел госбюджетных фундаментальных и поисковых исследований | Department of State Budget Fundamental and Exploratory Research |
| Отдел | Department |
| Отделение | Division / Department |
| Преподаватель кафедры | Lecturer at the Department of |
| Профессор (звание) | Full Professor |
| Профессор кафедры (конкретной) | Professor at the Department of |
| Регионоведение | Area Studies |
| Научно-публицистический журнал | the Scientific and Socio-Political Journal |
| Соискатель кафедры | Applicant at the Department of |
| Старший научный сотрудник | Senior Research Officer |
| Старший преподаватель | Senior Lecturer |
| Факультет | Faculty |